



Pièce n° 1-1 : VERSION FRANÇAISE

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N°...DAO/AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 DU ...1.1 AOUI 2025...
POUR LE CONTRÔLE ET SURVEILLANCE DES PRESTATIONS DE MAINTENANCE
GENERALE DES GROUPES TURBINES ALTERNATEURS ET DES TRANSFORMATEURS
ELEVATEURS 6,3/110KV ET ABAISSEURS 110/30KV EN SERVICE DANS L'AMENAGEMENT
HYDROELECTRIQUE DE MEKIN

1. Objet l'Avis d'Appel d'Offres

Le Directeur Général de Mekin Hydroelectric Development Corporation (HYDRO-MEKIN), Maître d'Ouvrage, lance un Avis d'Appel d'Offres International Ouvert en procédure d'urgence pour le contrôle et surveillance des prestations de maintenance générale des groupes turbines alternateurs et des transformateurs éleveurs 6,3/110KV et abaisseurs 110/30KV en service dans l'aménagement hydroélectrique de Mekin

2. Contenu des prestations

Les prestations, objet du présent DAO comprennent les éléments suivants :

- Assurer la supervision technique des interventions de maintenance curative ;
- Vérifier la conformité des pièces de rechange utilisées ;
- Contrôler le respect du planning et des procédures de sécurité ;
- S'assurer de la qualité des prestations réalisées et du respect des spécifications techniques ;
- Produire des rapports de contrôle hebdomadaires, mensuels et un rapport final ;
- Assister le maître d'ouvrage dans la réception technique et le paiement des prestations.

Les prestations du titulaire sont définies de manière plus détaillée dans les Termes de Références.

3. Participation et origine

La participation au présent Avis d'Appel d'Offres est ouverte aux Cabinets d'expertise nationaux et Internationaux ayant une bonne maîtrise des aménagements hydroélectriques et particulièrement des équipements électriques, mécaniques et hydromécaniques.

La connaissance des normes et équipements d'origine chinoise constitue un atout.

4. Financement

Les prestations (objet du présent appel d'offres) seront financées par le budget de fonctionnement de la société HYDRO-MEKIN exercices 2025 et 2026.

5. Montant prévisionnel :

Le cout prévisionnel des prestations s'élève à la somme de **291 166 128 (deux cent quatre-vingt-onze millions cent soixante-six mille cent vingt-huit) de FCFA.**

6. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier de Consultation pourra être consulté auprès des services du Maître d'Ouvrage (Direction Générale HYDRO-MEKIN sis au siège de la société à Etoa Meki, Service des Marchés) aux jours et heures ouvrables.

7. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le présent Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Service des Marchés d'HYDRO-MEKIN, sis à Etoa-Meki, BP 13 155 Yaoundé, tél 696 25 88 89 / 693 36 21 39/695 07 28 76, dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **100 000 (Cent mille) FCFA** payable au compte d'affectation spécial de l'ARMP logé à la BICEC.

8. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra être déposée en **un temps** dans les Services du Maître d'Ouvrage (Direction Générale HYDROMEKIN sis à l'immeuble siège à ETOA MEKI **au plus tard le...2.9...AOUI...2025...à 12 heures, heure locale et devra porter la mention :**

« AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N°...~~001~~.../AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 DU ...~~1.1~~...~~AOUI~~...~~2025~~...

POUR LE CONTRÔLE ET SURVEILLANCE DES PRESTATIONS DE MAINTENANCE GENERALE DES GROUPES TURBINES ALTERNATEURS ET DES TRANSFORMATEURS ELEVATEURS 6,3/110KV ET ABAISSEURS 110/30KV EN SERVICE DANS L'AMENAGEMENT HYDROELECTRIQUE DE MEKIN

Financement : Budget de fonctionnement d'HYDRO-MEKIN, exercices 2025 et 2026

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement

9. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en deux temps.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le ...~~2.9~~...~~AOUI~~...~~2025~~... à 13 heures, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la société Hydro-Mekin.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

L'ouverture des offres financières se fera après évaluation des offres techniques et ne concernera que les soumissionnaires ayant un dossier administratif complet et conforme et ayant obtenu une note technique supérieure ou égale à quatre-vingt points sur cent (80/100 points).

10. Recevabilité des offres.

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO d'un montant égal à : **5 823 323 FCFA (cinq millions huit cent vingt-trois mille trois cent vingt-trois francs CFA)** d'une durée de validité de cent vingt (120) jours à compter de la date d'ouverture des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative du lieu de résidence du soumissionnaire, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres. Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés dans deux enveloppes fermées et scellées dont :

- **L'enveloppe A** contenant les pièces administratives (Volume 1) et l'offre technique (Volume 2) ;
- **L'enveloppe B** contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement les références de l'Avis d'Appel d'Offres.

Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

11. Critères d'évaluation

11.1. Critères éliminatoires

- ✓ Dossier administratif incomplet et/ou non conforme après le délai de 48 heures;
- ✓ Offres techniques et financières incomplètes ;
- ✓ Document falsifié ou fausse déclaration;
- ✓ Omission d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Note Technique inférieure à 80/100.
- ✓ Absence de l'attestation de visite de site signé.

11.2. Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système des points sur la base des critères essentiels ci-dessous :

- ✓ Présentation générale de l'offre ;
- ✓ Références du soumissionnaire ;
- ✓ Personnel ;
- ✓ Note méthodologique ;

Les critères et sous-critères essentiels sont détaillés dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

11.3. Evaluation des offres financières :

Il sera attribué aux offres financières de chaque soumissionnaire, une note financière, calculée de la manière suivante :

$$NFi = \frac{MMD}{MS} \times 100$$

avec NFi = Note financière,

MMD = Montant de l'offre la moins disante, choisie parmi les offres supérieures à 70% de l'enveloppe prévisionnelle du Maître d'ouvrage et ne dépassant pas cette enveloppe ;

MS = montant évalué du soumissionnaire

La note finale (NF) de chaque soumissionnaire sera obtenue de la manière suivante :

$$NF = \frac{Nt \times 70 + NFi \times 30}{100}$$

avec NF = Note finale,

Nt = Note technique

12. Attribution du marché

Le Maître d'ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre a été conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui a soumis l'offre évaluée la mieux disante, celle ayant obtenue la note finale (NF) la plus élevée.

Le Maître d'ouvrage considère que les offres anormalement basses seront rejetées si elles sont évaluées à 30% moins cher par rapport aux prévisions budgétaires fixées par la disponibilité budgétaire de la prestation.

13. Délai d'exécution

Le délai d'exécution est fixé à Vingt-sept (27) mois à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

14. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction Technique ou à la Cellule des Marchés et des Approvisionnements d'HYDRO-MEKIN, tél : +237 697 16 32 34/+237 696 25 88 89 ; e-mail : nbumsong@yahoo.fr; kabouhawaou24@gmail.com.

Ampliations:

- MINMAP;
- MINEE
- PCA/Hydro-Mekin
- ARMP (pour publication);
- Pdt/CIPM;
- CCRPD
- CMA
- Affichage.

Fait à Yaoundé, le 10 31 MONT 2025.....

Le Directeur Général d'HYDRO-MEKIN
(Maître d'Ouvrage)



Fr. Frederic Biya Motta



Pièce n° 1-2 : VERSION ANGLAISE

2

INTERNATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
No. ~~DDA~~ /AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 OF ~~1.1~~ **AOUT 2025**
**FOR THE CONTROL AND MONITORING OF GENERAL MAINTENANCE SERVICES FOR TURBINE-
GENERATOR UNITS AND 6.3/110KV STEP-UP AND 110/30KV STEP-DOWN TRANSFORMERS IN
OPERATION AT THE MEKIN HYDROELECTRIC POWER STATION**

1. Purpose of the Invitation to Tender

The General Manager of Mekin Hydroelectric Development Corporation (HYDRO-MEKIN), acting in the capacity of Contracting Authority, hereby issues this International Open Invitation to Tender under the Emergency Procedure for the purpose of selecting a service provider for the control and monitoring of general maintenance operations on turbine-generator units and 6.3/110KV step-up and 110/30KV step-down transformers currently in operation at the Mekin hydroelectric development site.

2. Scope of Services

The services covered under this Tender include, but are not limited to:

- Technical supervision of corrective maintenance interventions;
- Verification of the conformity of spare parts used;
- Monitoring of adherence to the maintenance schedule and safety procedures;
- Ensuring the quality of work performed and compliance with technical specifications;
- Preparation and submission of weekly and monthly monitoring reports, as well as a final report;
- Providing assistance to the Contracting Authority during technical acceptance and validation of payments.

The full scope of services is detailed in the **Terms of Reference** of the Tender File.

3. Eligibility and Origin

Participation is open to both national and international consultancy firms with proven expertise in hydroelectric infrastructure projects, particularly in relation to electrical, mechanical, and electromechanical equipment. Familiarity with Chinese-origin standards and equipment will be considered an added advantage.

4. Funding

The services forming the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the budget of **HYDRO-MEKIN** for the **2025 and 2026 fiscal years**.

5. Estimated Contract Value

The estimated cost of the services is **CFA francs 291 166 128 (two hundred one million one hundred and sixty six thousand and one hundred twenty eight)**.

6. Consultation of the Tender File

The Tender Dossier may be consulted at the Procurement Service of HYDRO-MEKIN, located at the company headquarters in Etoa-Meki, during working days and hours.

7. Acquisition of the Tender Documents

This Tender Document may be obtained from the HYDRO-MEKIN Procurement Department, located at Etoa-Meki, BP 13 155 Yaoundé, tel. 696 25 88 89 / 693 36 21 39 / 695 07 28 76, upon publication of this notice, upon presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of **100,000 (One Hundred Thousand) FCFA** payable to the ARMP special allocation account housed at BICEC.

8. Submission of Tenders

Tenders must be written in French or English and submitted in seven (7) copies, comprising one (1) original and six (6) marked copies.

All tenders shall be submitted to the offices of the Contracting Authority (HYDRO-MEKIN, Etoa-Meki) no later than ~~2.9~~ **AOUT 2025** at 12:00 p.m. local time, and must bear the following label:

"INTERNATIONAL OPEN INVITATION TO TENDER UNDER THE EMERGENCY PROCEDURE
No. ~~DDA~~ /AOIO/HYDRO-MEKIN/CIPM/2025 OF ~~1.1~~ **AOUT 2025**
**FOR THE CONTROL AND MONITORING OF GENERAL MAINTENANCE SERVICES FOR TURBINE-
GENERATOR UNITS AND STEP-UP 6.3/110KV AND STEP-DOWN 110/30KV TRANSFORMERS**

e

9. Opening of Bids

Bid opening will be conducted in two phases:

- **First Phase:** Opening of administrative and technical documents shall take place on **29 JUL 2025** at 1:00 p.m. local time, by the **Internal Tenders Board** of HYDRO-MEKIN. Only bidders or their duly mandated representatives may attend this session.
- **Second Phase:** Opening of financial offers will be conducted **only** for bidders who:
 - submitted a complete and compliant administrative file, and
 - obtained a **technical score equal to or greater than 80 out of 100**.

10. Admissibility of Bids

Each bidder must include, within their administrative documents, a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance, as listed in Appendix 11 of the Tender Dossier, in the amount of **five million eight hundred and twenty three thousand tree hundred and twenty three CFA francs (5,823,323 FCFA)**. This bond must remain valid for one hundred and twenty (120) days from the bid opening date.

On pain of rejection, all other required administrative documents must be submitted either in originals or certified true copies, duly authenticated by the issuing service or by an administrative authority of the bidder's place of residence, in accordance with the provisions of the Special Tender Regulations. These documents must be dated within the last three (03) months or issued after the date of publication of this invitation to tender.

Any bid not compliant with the requirements of this notice and the Tender Dossier shall be declared inadmissible.

The bid documents shall be structured into three (03) volumes, and placed into two (02) sealed and secured envelopes, as follows:

- **Envelope A**, containing:
 - Volume 1: Administrative documents
 - Volume 2: Technical offer
- **Envelope B**, containing:
 - Volume 3: Financial offer

The two envelopes shall be enclosed in a single outer envelope, securely sealed and bearing only the references of the Invitation to Tender.

All documents in each offer must be numbered in accordance with the order set forth in the Tender Dossier and separated using color-coded dividers.

Any bid that is incomplete or incorrectly presented, as per the requirements of the Tender Dossier, shall be declared inadmissible.

11. Evaluation Criteria

11.1. Disqualifying Criteria

Bids shall be rejected if they exhibit any of the following:

- An incomplete and/or non-compliant administrative file after the allowed 48-hour grace period;
- Incomplete technical or financial offer;
- Submission of falsified documents or false declarations;
- Omission of a quantified unit price;
- Technical score lower than 80 out of 100;
- Absence of a duly signed site visit certificate.

11.2. Essential Evaluation Criteria

The technical evaluation shall be conducted on the basis of a scoring system using the following key criteria:

- General presentation of the offer;
- Relevant references and past experience;
- Qualification and availability of key personnel;
- Quality and coherence of the methodology.

Details of the scoring system and thresholds are provided in the **Special Tender Regulations (STR)**.

11.3. Evaluation of Financial Offers

A financial score (NFi) shall be assigned to each financial offer using the following formula:

$$NFi = (MMD / MS) \times 100$$

Where:

- NFi = Financial score of the bidder
- MMD = Lowest financial offer selected from among those that are equal to or greater than 70% of the estimated budget of the Contracting Authority and do not exceed this budget
- MS = Evaluated amount of the bidder's offer

The final score (NF) of each bidder shall be calculated as follows:

$$NF = (Nt \times 70 + NFi \times 30) / 100$$

Where:

- NF = Final score
- Nt = Technical score
- NFi = Financial score

Only bidders whose offers are technically compliant and financially competitive shall be considered for contract award.

12. Award of Contract

The Contracting Authority shall award the contract to the bidder whose offer:

- Is substantially compliant with the requirements set forth in the Tender Dossier, and
- Has obtained the highest final score (NF), as determined in accordance with the evaluation methodology.

The Contracting Authority reserves the right to reject abnormally low offers, particularly those whose financial proposals are at least thirty percent (30%) below the estimated budget established in light of available financial resources.

The award decision shall be made only after the evaluation of both technical and financial proposals, and in strict compliance with the provisions of the applicable public procurement regulations.

13. Execution Period

The contract execution period is set at twenty seven (27) months, starting from the date of notification of the service order instructing commencement of services.

The Contractor shall be required to mobilize and execute all contractual obligations within this timeframe, in accordance with the implementation schedule agreed upon with the Contracting Authority.

14. Additional Information

Additional information or clarifications may be obtained during working hours from either the **Technical Department** or the **Procurement and Supplies Unit** of **HYDRO-MEKIN**, at the following contact details: Telephone: +237 697 16 32 34, +237 696 25 88 89 Email: nbumsong@yahoo.fr kabouhawaou24@gmail.com

Issued in Yaoundé, on 11.11.2025

THE GENERAL MANAGER
(Contracting Authority)

Distribution (copies):

- Ministry of Public Procurement (MINMAP)
- Ministry of Water and Energy (MINEE)
- Chairman of the Board of Directors, HYDRO-MEKIN
- Public Procurement Regulatory Agency (ARMP) – for publication
- Chairperson, Internal Tenders Board (CIPM)
- CCRPD
- CMA
- Posting on official notice board

